

編輯部佈告

香港中小學教學語言的爭論由來已久，從七十年代的中文運動開始，直至近年教育署正式落實在大部分中學的初中推行母語(粵語)教學，二十多年來對教學語言的意見，大致上是肯定母語教學者漸佔上風。但香港的命脈在於她的國際性，整個社會的英語能力必須維持在某一水平，而隨著本地與內陸關係日益密切，普通話的重要性也不容小視。本年十一月中，語文教育及研究常務委員會主席田北辰先生以個人名義提出，語文教育改革的長遠目標是把英語和普通話並列為中學的教學語言。換句話說，屆時作為本地大部分中小學生母語的粵語，再不能作教學語言使用。意見提出後，引起了廣泛的回響。

提高普通話和英語水平的必要性，大概無人質疑，但具體的施行方式，仍有討論餘地。首先是以非母語作為學習語言，對學習該種語言、對學習其他科目是否有利，其次是師資和社會環境是否能夠配合，在這些問題充分澄清之前，倉猝推行某些措施，效果未必令人滿意。本期的語文教育專題邀請了幾位對教學語言有深入而長期研究的專家發表意見，張國松和梁莉莉兩位先生在小學和初中進行了一項為期兩年的追蹤研究，總結出以普通話作為教學語言的有利之處，以及實踐時遇到的困難。何偉傑教授向三十多位中小學校長發出問卷，從教育行政的角度，探討普通話作為教學語言的發展前景。張秉權博士則分析了中文水平低落的癥結所在，反思推行普通話教學是否解決問題的唯一辦法。這些當然只是部分研究者、觀察者的看法，本刊希望其他專家和前線教師能夠延續這個討論，讓各種意見互相交流。

〈變化多端的英語面貌〉是阿沙朗教授在「第一語言的教與學——中學語文課程設計與教學實踐國際研討會」專題發言的修訂稿，該文詳細分析了澳洲高中會考英語課程的嬗變。澳洲的課程改革經驗在此時此地實有極高的參考價值。

由於專題稿擠，本期刊出的其他文章較少，但一如以往，本刊非常歡迎有關語文及語文教育的學術論文、教學心得，敬請踴躍賜稿。

最後，請讀者注意，未來兩期的語文教育專題是：

1. 多媒體語文教學的成效和困難(第61期。2002年3月出版)
2. 怎樣教小學生作文(第62期。2002年6月出版)